



**DISCOURS D'OUVERTURE DE M. FRANÇOIS ROELANTS DU VIVIER, PRÉSIDENT DE  
LA 8IÈME CONFÉRENCE INTERPARLEMENTAIRE EUROPÉENNE DE L'ESPACE**

Monsieur le Préfet,  
Monsieur le Président,  
Chers collègues,  
Mesdames et Messieurs,

C'est un grand plaisir pour moi de vous voir tous aujourd'hui ici à Kourou au Centre spatial guyannais, porte européenne de l'espace et vitrine par excellence de la politique spatiale européenne.

Certains d'entre vous se retrouvent pour la troisième fois cette année pour parler du spatial en Europe. En effet, la Conférence interparlementaire européenne de l'Espace a déjà organisé, sous la présidence belge, deux autres événements.

En avril 2006, un colloque sur le droit spatial a eu lieu au Sénat belge. Il a été suivi par la huitième conférence interparlementaire européenne de l'Espace, qui s'est aussi tenue du 12 au 14 juin 2006 également à Bruxelles.

Cette année, au vu du nombre grandissant de participants au colloques et conférence (à Bruxelles, nous étions plus de 120 personnes à participer

aux débats), mais surtout du nombre croissant de parlements intéressés par les activités de la CIEE, je pense pouvoir dire que la conférence interparlementaire est en quelque sorte arrivée à maturité.

Je tiens à saluer en particulier la présence d'une délégation du Parlement européen sous présidence de M. von Wogau. Je pense que personne ici présent ne doute de l'importance d'impliquer le Parlement européen dans les activités spatiales et son contrôle parlementaire.

I would also like to welcome our Polish friends, whose presence shows once again the importance of Space for the new member states of the European Union. I hope that the Polish parliament will soon decide to take the necessary steps to become a permanent member of the EISC.

Finally, I am delighted to see a large Czech delegation in our midst. Their participation was for a long time uncertain following the results of the elections in the Czech Republic, but their presence confirms the will of the Czech Parliament to become an active permanent member of the EISC next to France, Germany, the United Kingdom, Italy, Spain and Belgium.

Bien sûr, ce colloque n'aurait pas pu avoir lieu sans le soutien de l'Assemblée de l'UEO qui a compris en même temps que nous, que ce sujet valait un débat approfondi entre parlementaires. Je remercie le Président de l'Assemblée, M. Masseret, pour son soutien qui témoigne, je crois, des relations chaleureuses qui existent entre l'Assemblée de l'UEO et la CIEE.

Comment est venue l'idée d'organiser un colloque autour du thème de l'Espace, la défense et la sécurité? Les raisons sont tout à la fois simples et diverses. En premier lieu, parce qu'il y a un véritable intérêt pour cette

matière. La politique spatiale européenne est en plein développement, et les aspects de sécurité et de défense viendront inévitablement à l'ordre du jour. Comme parlementaire, je pense qu'il faut entamer ce débat dès à présent pour être prêt quand il s'agira de prendre des décisions.

Par ailleurs, les auditions que nous avons organisées au parlement belge avec le ministre belge de la défense et les responsables de la Commission européenne, ont mis en lumière le rôle fondamental que les assemblées parlementaires, nationales, européennes et internationales ont à jouer dans ce débat. Ce sujet, qui est hautement intergouvernemental, est dominé par les initiatives gouvernementales. Mais derrière chaque gouvernement, il y a un parlement. C'est donc aux parlementaires de convaincre le gouvernement de la direction à suivre. Pour cela, il faut avant tout être informé et c'est la raison principale de votre présence ici cette semaine, dans cette contrée lointaine, dans ce bâtiment qui est l'ultime illustration de ce que l'Europe peut faire dans le domaine spatial.

I will not take any more of your time, since the real experts will certainly make more useful use of it. But allow me anyway to recall some of the conclusions that were made at the end of the European Interparliamentary Space Conference last June, conclusions that were signed by the French, Spanish, Italian, German, British, Belgian and Czech delegation:

1. The EISC members call upon the European Commission and ESA to work with the European Defence Agency to develop a common European position on security and defence issues relating to European space programmes, notably Galileo and GMES;
2. The EISC members confirm Galileo being the most important result of European space policy and stress the importance of holding a debate in an open and constructive way around the

possible use of the Galileo programme for security and defence purposes. As a contribution to this debate, the EISC will organise a Colloquy on Space, Defence and Security in September 2006;

3. The EISC members believe that an open and objective debate must be held on the possible use of GMES for security and defence purposes.

Monsieur le Préfet,

Monsieur le Président,

Chers collègues,

Mesdames et Messieurs,

Avec le rappel de ces conclusions, et convaincu que les jours à venir seront intéressants et enrichissants pour nous tous, je passe avec plaisir la parole à M. O'Hara, Président de la Commission technique et aérospatiale de l'Assemblée de l'UEO.